

Նամիք փաշան, ու Ստորք փաշան Սանաստըրի գա-
ցին, հետեւին անհեղձ երկու խումբ ձիաւոր ու
երկու խումբ հետեւակ զօրք, և տասներկու թնգա-
նօթ: Եւ այդպէս փաշան ու Հաֆըզ փաշան որ
գրեթէ 8500 ձիաւոր ու հետեւակ զօրքերով Սօֆիա
պիտ' որ երթան, տակաւին ճամբայ ելած չեն: Ալ
սեմափայլ Ահշիտ փաշան Կոստանդնուպօլիսէն գա-
լու նոր զօրքերը կըսպասէ. որոնք կարգի դնելէն
ետքը, ինքն ալ Սանաստըր պիտ' որ երթայ:

ԵԳԻՊՏՈՍ

Լոնդոն, 25 Հոկտեմբեր:

Լամուս 17 ին Սէնտարէն արտաքոյ կարգի թըղ-
թատար մը գալով Գահիրէ: Սուտանի կառավարիչ
Լահմէտ փաշային մահուան լուրը բերաւ: Եւ փաշան
արդէն ճամբայ ելած է եղեր Գահիրէ գալու, ու
ճանապարհին ան կողմերու սովորական ժանտ տեն-
դէն (բարոս հիւսմա) հիւանդանալով մեռեր է:

Բարձրապատիւ փոխարքան մեծ տրտմութիւն
ցրցուց աս դիպուածին համար, ինչու որ մեծ հա-
ւատարմութիւն ունէր աս երեւելի պաշտօնատարին
վրայ: Թէպէտեւ շատ անատոյգ զօրոյցներ տարա-
ծուեցան անցածները թէ չուզէր հաղորդել Սէ-
հմէտ Լի փաշային, բայց բոլորովին անհիմն
ըլլալը անկէ յայտնի է որ մեռնող Լահմէտ փա-
շան, ինչպէս վերը ըսուեցաւ, արդէն ճամբայ
ելած էր, ու անոր ուշանալուն պատճառը ուրիշ
բան չէր, բայց միայն ան կողմերու մէկ ցեղի մը
ապստամբութիւնը, որն որ հաղանդեցնելու հա-
մար պարտաւորեր էր երթալու:

Սուտանի կառավարութիւնը կարգի դնելու հա-
մար մասնաւոր ժողովք մը եղաւ Գահիրէ Բարձրա-
պատիւ փոխարքային նախագահութեամբ. ուր
տեղ որոշուեցաւ որ այսուհետեւ չորս զօրապետնե-
րու յանձնուի Սուտանի կառավարութիւնը: Աստի
Ստամպօլու Հասան փաշան, Բօրֆօտանի կառա-
վարիչ անուանեցաւ. Սէլիմ Պէյը կառավարիչ
Գաբաի. ուրիշ մէկ Ստամպօլու Հասան փաշայի
ևս Գազօղլուի կառավարութիւնը յանձնուեցաւ, ու
Վահհէդ պէյը յատուկ Սէնտարի կառավարիչ ա-

նուանի են և գտնելի վասն իւրեանց աշխատասիրու-
թեան, աշխուժութեան և մեծանձնութեան, նոյնպէս
և վասն սրամտութեան և փարթաւութեան: Ընդհանրա-
պէս: Եւս ազգ կարծի լինել սերունդը նախկին պարսից
որը վարեալ յերեսաց մահմետականաց եկին յայտ կող-
մուն հնդկաց: Սմանք զնեն զգալուստ նոցա աստ' ի 716
ամին Վրկչին և ի 85 ամի թուականին իւրեանց. սակայն
այլք առաւել նորոգ համարին պանդխտութիւն նոցա
յայտ աշխարհ: Գորով սիրով ընկալեալ ի կռապաշտ
իշխանաց երկրիս առ սակաւ սակաւ բաղմացեալ տարա-
ծեցան յայտ մասն Հնդկաց. կանխաւ գաշինս կռեալ ընդ
Հնդկիս խորշի ի մեծ կովուց: Ուր և երթան սոքա բնա-
կանալ զառաջինն կառուցանեն ինքեանց տարուշանս
կամ կրակատունս, յորում ասեն թէ անընդհատ վառի
հուրն զոր ընդ ինքեանս ամին յաշխարհէ իւրեանց. և
զորմէ պատմեն թէ չէ չիլեալ ի հաղարարութեան հետեւ:
Պաշտեն սոքա նաեւ զարեգակն, և հաղարարք ի սոցա-
նէ յամենայն առաւօտու և յերեկոյն տեսնին ի գաշ-

նուանեցաւ: Եւ չորս զօրապետները ճամբայ պիտ'
որ ելին Սէնէքը լահմէտ փաշային ընկերութեամբ
բը, որուն Բարձրապատիւ փոխարքան մասնաւոր
հրամաններ տուած է յիշեալ նահանգներուն բա-
րեկարգութեան վրայօք:

Սէհմէտ Լի փաշան մեծ հանդէսով ու սովո-
րական պատուով ընդունեց է Գաղղիոյ ընդհանուր
հիւպատոս լալալէթի մարքէզը, որուն ի նշան սի-
րոյ պատուական թուր մըն ալ ընծայ ըրեր է:

Կալիաթայէն սպասուած շոգենաւը տակաւին չի
հասաւ:

ԱՍՈՐԵՍՏԱՆ

Պէրու թ, 25 Հոկտեմբեր:

Եւ երկրի ընդհանրապէս հանգստութեան մէջ
է Նափուլէն ի զատ, ուր տեղ խառնութիւններ
ու անկարգութիւններ պակաս չեն. բայց տեղոյս
կառավարիչը անգաղար հոգ կըտանի զանոնք չա-
փառութեամբ համար:

Սեմափայլ Լաստ փաշան ամէն օր կըսպասուի
հոս. բայց օր կայ որ Հասան փաշային հետ Սայտա
և ուրիշ տեղուանք դնաց, ընդհանրապէս ժողովե-
լու ու Գրիֆօլի և Սայտայի պահապան զօրքերը
կարգի դնելու համար: Եւ կարգադրութիւնները
արդէն լրմնացաւ յիշեալ երկու փաշայից խոհմ
կառավարութեամբ, Լաստ փաշան դէպ ի Լ. քեռ
դնաց, ու Հասան փաշան ալ Գամախու. ուսկից
մօտ օրերս պիտ' որ գայ հոս Կոստանդնուպօլիս եր-
թալու համար Լէնի Տիւնես ըսուած շոգենաւով, որ
մեր նաւահանգիստը կըսպասէ:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԵՒ ԻՔԻՐ

ԳԻՂԴԻՆ

Փարէզ, 17 Հոկտեմբեր:

Լսօր մօտիկ Կիլոյի նախագահութեամբ հա-
տատուած պաշտօնատարներու ժողովոյն երրորդ
տարին լրմնացած ըլլալով, անոր բոլոր անդամները
Թագաւորական պալատը ծաշ ընելու հրաւիրուե-

տաղետին որ արտաքոյ քաղաքին, առ ի պաշտել զայն
լուսաւոր: Զմաղեն սոքա զմեռեալ իւրեանց այլ դնեն
զայնս ի վերայ տափարակ քարի ի մէջ գերեզմանատան
իւրեանց լինել կերակուր անգեղց և այլ զիշակեր թու-
նոց: Հետ այնորիկ զօսկերս մեռելոյն հաւաքեն ի գբի որ է
ի մէջ գերեզմանատան, և որ ունի մուտս ի ձեռն ստոր-
երկրեայ անցից՝ զի մի գիշացին ի վերայ միմեանց:
Հայց գերեզմանատանց գոն ի կղզուջս աւելի քան
զվեց. բայց ամէն չեն ի գործածութեան: Երբեմն արք
ճօխք յորինեն ինքեանց և տանց իւրեանց մասնաւոր գե-
րեզմանատունս: Պարսիք հասարակօրէն պարթեք են և
բարեգէմք, և կանայք նոցա անուանի վասն իւրեանց պար-
կեշտութեան. սակայն ընդ հուպ թառամի գեղ երեսաց
նոցա և մատաղութիւն դիմաց: Սոքա ըստ ծիսի կռա-
պաշտ հնդկաց ամուսնացուցանեն զգաւակունս իւրեանց
ի կարի մատաղ հասակի. բայց ուր ուրեմն լինի անմիա-
բանութիւն ի մէջ զուգակցաց սոցա: Ընհրաժեշտ հարկ
է սոցա աղօթել երկիցս յաւուրն, յառաւօտու և յերե-
կոյի և ի ժամ պաշտաման պարտին դիտել յայն կողմն
ծովուն ուր է արեգակն: Սակայն հաղիւ ուրեմն հասկա-
նան զոր ինչ ասեն յաղթմ, քանզի բովանդակ աղօթք

ցան: Հասարակաց խորհրդարանին բացուելու օրը
տակաւին որոշուած չէ. ոմանք կըհաստատեն թէ,
գեկտեմբեր 15 ին կամ 28 ին պիտ' որ բացուի:

Բարձրապատիւ (մալի) զուբար, որ Շ'էպայի չի
գացած Կալիա ճամբորդութիւն մը բրու, մեծ
յարգութեամբ ու իրեն աստիճանին վերաբերեալ
պատուով ընդունեց են Գուռին: Կըհաստատեն թէ
Կալիա թաղաւորին քրոջը հետ ամուսնացնելու
խորհուրդ մը կայ և թէ հարսնախօսութիւնը քանի
մը ամիսէն ետքը պիտ' որ կատարուի: Կըսեն նաեւ
թէ (մալի) զուբար խել մը աստիճանի կա-
ռավարութեան պաշտօնը վարելէն ետքը Շ'էպայի
ընդհանուր կառավարիչ ըլլալու է, ու Սարա-
ջախտ Պիւժօյին ալ Վարիզու ամրոցներուն կառա-
վարութիւնը յանձնուելու է:

Հուռայի կառավարութեան քանի մը քաղ-
քներուն մէջ պատահած խառնութիւնները շա-
րունակուելով, կըհաստատեն թէ սրբազան Պապին
ինդրանօքը Լաստիայի տէրութիւնը խել մը զօրք
պիտ' որ իրկէ օգնութեան համար: Եւ բանին հա-
ճութիւն չունենալով Գաղղիոյ կառավարութիւնը
ազգարարական թուղթ մը խրկած է Հուռայի խոր-
հրդարանին ծանուցանելով, թէ ինքն ալ պիտ' որ
պարտաւորի միջնորդութիւն ընել յիշեալ խառնու-
թիւնները զաղբեցունելու համար:

Փարիզու ամրոցներուն շինութիւնը շատ կըյո-
ւաջանայ ուրեղ Լուի Վիլիք Թագաւորը անպա-
կաս այցելութեան կերթայ, ու օր առաջ լըմնցը-
նելու մեծ խնամք կըտանի:

ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Լթէք, 29 Հոկտեմբեր:

Եւ երկրին զորքերը հիմակահիմայ մեծ շնո-
թութեան մէջ են. ու քանի որ ազգային ընդհա-
նուր ժողովք ըլլալու օրերը կըմօտիկնան, ալ ասե-
լի շնոթութիւնը կաւեւնայ. ինչու որ շատ նա-
հանդէսուն մէջ փոխանորդներուն ընտրութիւնը
ընկաւոր կարգու եղած չէ. ու քանի մը նահանգ-
ներու բնակիչները միաբանութիւն չունենալով մե-
ջերին երկու կողմ բաժնուեր են, ու ամմէն մէկը

սոցա են ի լեզու հին Օքստի: Հորժամ չէ՝ ձեռնհաս
ոք ի սոցանէ կատարել զիւր պաշտամունս աղօթից տայ
վարձս ընկերին զի աղօթեսցէ փոխանակ ինքեան. Օքս-
տան թեթ և սնտի կրօն իւրեանց պահեն անհնարին
նախանձաւորութեամբ և զգուշութեամբ: Սակայն յամին 1839
անխոշ ջանքը վերապատուելի Գոն Սիլիւսին վերայ
յիշեալ, երկու երիտասարդք ընկալան զուսաւորութիւն
Լեւտարանական, և միտեցան անկեղծ սրտիւ, մինչեւ
թողուլ զՏոյր և զմայր, զկին և զըրգիս վասն սիրոյն
Բրիտանի:

Ի մէջ կռապաշտ հնդկաց գոն և ճօխ վաճառականք
և ըմպայփոխք: Եւս ազգ ընդհանրապէս այրէ զմեռ-
եալս իւր և զմօթիւրն արկանէ ի ծով: Սոքա ունին ան-
կեւանոց մի մեծ վասն անասնոց զի ի մեղս համարին
սպանանել կամ անխնամ թողուլ զանասունս. ըստ որում
հաւատան ի հոգեփոխութիւն. ոյր սակա և կարծեն թէ
ամենեքեան նոքա են մարդիկ մեղաւորք որք ի քառու-
թիւն մեղաց իւրեանց մտանն յայն տեսակս կենդան-
եաց. և ո՞րքիտէ ասեն թէ գտանիցին ի մէջ նոցա հարք

նաւակը, որ միայն մէկ կողմէն կապած էր, ու փրկու-
թեան շուանին ծայրն ալ ճանկ մը (չէնկէլ) կար, որի-
բնէջ վերջը յայն էր, նաւու երկաթին պէս: Ըստ ճանկը
երբոր գետինը բտուելով կերթար ճամբան պղտիկ տղի
մը կը հանդիպի տասուերկու տարեկան Վերէն անուն, որ
ան ժամանակը զինքը ազատելու համար կը փախէր:
Կանցնի ճանկը անոր վարտիքէն, ու պատուելով ինչուան
ձախ ծունկին վրան՝ աջ կողմէն գուրս կը լնէ, բայց իր
մարմնոյն ամենեկին փնտս մը չի տար:

Ըսանկ քանի մը ըրալէի շտի օդին մէջ կոխուած մը-
նալով առանց կարող ըլլալու ինքընքը բռնելով ոտքի
վրայ ելել, ու կայնելու, տղան զեռ չէր գիտեր իր գը-
խոյն դալիքը: Բայց խոհանութեամբ հասկընալով որ
գոննոր երթալով միշտ կը բարձրանար, ուստի դարձանալի
ուժով (որ անշուշտ զինքը ազատելու համար բնական
ազդեցութենէ մը առաջ եկած էր, որ շատ անգամ
հրաշքներ գործել կուտայ մեզ) Վերէն՝ չուանէն՝ իզատ
փրկութեան ուրիշ ճար մը չգտնելով, կը բռնէ գան եր-
կու ձեռքովը մէկէն, ու պինտ մը կը փաթթուի անոր, ու
կը լնէ օդին մէջ անանկ արագութեամբ մը որ բոլոր հոն
տեղի ժողովուրդը մեծ վախով դողով ապշեցան մնացին:
Վանի մը տիկիններ որ ներկայ էին հոն մարեցան ին-
կան գետինը:

Երկու իրեք վայրկեան շտի երկնքին երեսը ժուռ գա-
լէն ետքը գոննոր գնաց դաշտի մը մէջ իջաւ ու տղան
ողջ առողջ ազատեցաւ:

ԱՌԿԻՏՐԱՆԱՆ ԵՄԻՐԵՐ
ԱՆԳՂԻՆ

Ի իվերու, 8 Հոկտեմբեր:

Բամբակ: Բնացած շաբթուան եղած գործառնու-
թիւնները խիստ շատ ըլլալուն համար, անկարելի
էր որ շարունակուին. ուստի անցած ութ օրուան
մէջ որ 91,580 պալեա ծախուեր էր, սա շաբաթ
միայն 29,070 պալեա վաճառուեցաւ, ու զինքը
քիչ մը թուէն. բանգը Սիպիեալ Վահանգիւնէն
Բանքիգայի կը գրին թէ, աղուոր եղանակներ ընելուն
պատճառով, կը յուսացուի թէ բամբակի հոնձը
աւատ պիտ' որ ըլլայ: Ըստ շաբաթ գուրսերէն եկած
ամէն տեսակ բամբակներուն թիւը հապիւ թէ 2,936
պալեայի կը հասնի:

ԳՆՂՂԻՆ

Սարսիւա, 20 Հոկտեմբեր:

Բամբակ: Վրիչ մը թուէ է Բնագիւյէն եկած
լուրերուն պատճառաւ. ուստի խիստ քիչ գոր-
ծառնութիւն եղաւ սա շաբաթ. ու քանի մը պալեա
Իզմիրու բամբակներէն ի զատ ուրիշ վաճառուներ
չեղաւ: Սոթուածայի բամբակին զինք՝ 80-85 Փուանք
է ըստ տեսակին, ու Վրքալաճինը՝ 70-76½: Հիմա
կուհիւնայ քաղաքիս մէջը ամէն տեսակ բամբակնե-
րէն միայն 13,394 պալեա կայ. անցած տարի սա ա-
տենս 22,313 պալեա կար, ու 1841ին ևս սա ամսուան
մէջ՝ 40,719 պալեա կար:

Բուրդ: Գիւրաւաճառ է ու բուրական առուտուր
եղաւ սա շաբաթ: Իզմիրու առաջին տեսակ բան-
ւած ապրանքին զինք՝ 82½ Փուանք է յիսուն քիլո-
րամը. երկրորդ տեսակը ու թիպագոյնը՝ 57½: Սե-
լանիկի սեւը՝ 84 Փուանք, Գունուղինը՝ 58:

Սետաք: Կուզուի ու զինքը հաստատ էն.
Պրուսայի երկան խալլան՝ 16-17 Փուանք է կէս

քիլոկրամը (160 տիրհէմ). կարճ խալլան՝ 16½-17.
Մէշտուտը երկան խալլան՝ 17-19½ ըստ տեսակին.
Բարիանուպոլինը՝ 15 Փուանք: Ութ օրուանէ ի
վեր 100 պալեա մետաքս եկաւ գուրսերէն:

Սուսամ: Ըստ շաբաթ քիչ առուտուր եղաւ, ու
ընկերակալները ունեցողները բարձր զինով ու-
ղեցին վաճառուելու: Ըստ ամենայնիւ 600 խանթար
Սելանիկի պատրաստ սուսամ ծախուեցաւ 45 Փը-
ուանքի հարուր քիլոկրամը, նմանապէս 2000 խան-
թար Իզմիրու ապրանք 45-48 Փուանք հարուր քի-
լոկրամը ըստ տեսակին հարուրին I վար իջեցունե-
լով:

Կոտուտ: Գիւրաւաճառ է, ու զինքը ունի նոր
փոփոխութիւն մը չեղաւ. Բուրակի պատրաստ ապ-
րանքը՝ 28 Փուանք է հարուր քիլոկրամը. Ուստիայի
կոտուտը՝ 1844 յունվար ամսուն մէջ՝ աւանդելու
պայմանով 26½ Փուանքի վաճառուեցաւ:

Լիֆիոն: Պղտիկ կտոր ափիոն խիստ քիչ կայ,
ու 12-13 Փուանքի գիւրաւաճառ է կէս քիլոկրամը.
խոշոր կտոր ափիոնին արժողութիւնը 10 Փուանք է,
ու սա զինով ծախու առնող շատ կայ:

Շէհրի: Ըստ օրուան արժողութիւնը՝ 1½ Փուանք
է կէս քիլոկրամը հին ապրանքին համար. նոր
հոնձին ճէհրին 2 Փուանք է աքիթէ, այսինքն
ծախքը վաճառողին վրայ: Հասարակօրէն չի յու-
սացուիր որ սա զինքը զիմանան, երբոր սպասուած
մեծ գումար ճէհրինքը հասնին:

Թիֆթի: Բնագիւյ տեսակին զինք՝ 2½-2½ Փը-
ուանք է կէս քիլոկրամը: Հոլանտայի տեսակինը՝
1-1½:

Չէթ: Գործատուների վերաբերեալ ձէթը կու-
զուի, ու զինքը քիչ մը բարձրցան. Բոլալիսի
պատրաստ ձէթը ինչուան 109 Փուանքի վաճառուե-
ցաւ էթթիթիւն (75 օխան). ու Սիւրիլիինը 114
Փուանք:

Խահվէ: Գիւրաւաճառ է. 3,200 տոպրակ Բիօի
խահվէ ծախուեցաւ համբարանոցին մէջ՝ 40 Փուան-
քի յիսուն քիլոկրամը (40 օխայ): Դաւալի տեսա-
կին զինք՝ 49 Փուանք է, ու Սէն Լիսիօնը՝ 50 Փը-
ուանք:

Հաքար: Բնանայի թիպագոյն շաբարին զինք՝
27-28 Փուանք է յիսուն քիլոկրամը համբարանոցին
մէջ, ու Հոլանտայի փոշի շաբարը՝ 34 Փուանք է:

ՏԱՃԿԱՏԱՆ

Օմիւռնիա, 5 Դեկտեմբեր:

Բուրակներէս հասարակօրէն միշտ մի և նոյն
յաջող վիճակի մէջ է:

Սուսամ: Կարողայէն եկած աղէկ լուրերուն վրայ
սա ապրանքին զինքը բարձրցան: Ըստ օրուան ար-
ժողութիւնը 31-32 զուռուէ է Կոտուտիւնուպոլոյ
քիլէն Փուանքապօրտօ, այսինքն նաւուն մէջը աւան-
դելու պայմանով բոլոր ծախքը վաճառողին վրայ.
բայց երեմուները ալ աւելի պիտ' որ բարձրնայ:

Լիֆիոն: Գաղղիոյ շոգենաւուն գալէն հտքը քա-
նի մը սէփիթ ծախուեցաւ 80 զուռուէի չէքին, ըս-
տակը 8 կամ 15 օրէն առնելու պայմանով:

Տորոն: Միշտ կուզուի. Պալարու տեսակին զի-
նք՝ 310-320 զուռուէ է խանթարը. Վայաճըքինը՝
295-300. Կէօրտէսինը՝ 285-795, ու Վարամանի-
նը՝ 270-280:

Բուրդ: Գիւրաւաճառ է. չքանուած ապրանքը
ըստ տեսակին 150-180 զուռուէ է խանթարը: Բ-
ուրին տեսակ բանուածը՝ 240-245. երկրորդ տե-
սակը՝ 150-155. Թիպագոյնը՝ 150:

Սետաք: Ըստ օրուան արժողութիւնը՝ 250-300
զուռուէ է թէֆէն Պրուսայի ապրանքին համար ըստ
տեսակին: Պարեամիւսոլինը՝ 126-127 զուռուէ օ-
խան:

Խահվէ: Կուզուի. Բանքիգայինը՝ 400-420 զու-
ռուէ է հարուր օխան. Թիստինը՝ 440-460:

Հաքար: Հոլանտայի տեսակը՝ 180-185 զուռուէ
է խանթարը. Բնագիւյ աղուոր շաբարը՝ 200-205:

ԾԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԱՏՊ ՄԱՏԵԱՆԻ

ՔԵՐԵԿԵՆՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂԱԵՐԵՆ ԼԵԶՈՒՆ

Սե Գրքո Վիշնայի Միլիթարեան Միարմուծենն Յօլան-
եան Հ. Գեանգ գիտնական վարդապետը շինած է աշխարհա-
բառ լեզուով, Հիշնայի երկու ժամանակուան համութեամբ
ու գաղղիկին քերականութեանց ամենն անուանինքը ձեռք
ունենալով, լեզուին ամէն հարկաւոր գիտելիքներուն վրայ յայտնի
ու համաօտ կը խօսի. ու առաւել գիւրութեան համար ամէն
մէկ կանոնի քով ու ընտիր հիշնայինքն ճիշդ օրինակներ ալ կը
գնէ որոնցմէ շատերը աշխարհաբառ ու տառերէն ալ թարգման-
ւած են: Գործքը երկու հատոր բաժնած է. առջին հատորը կը
պարզանկէ բուն քերականութիւնը, տաղաչափութեան կանոննե-
րը, ու ընտիր գրադիտութիւն մը, այսինքն գաղղիկէն լեզուն
ու հիշնայինքներուն սկիզբէն մինչեւ հիմայ օգտակար ու զուարճա-
լի պատմութիւնը: Երկրորդ հատորն ալ՝ որն որ յաւանդարմու-
թեան մէջ կը խոստանայ, նոյն լեզուին գործնական կրթութիւնը
ըլլալու է:

Սե Գործքի առաւելութիւնը ու ազդեցութիւնը դաստանէն
բուն մեծապէս հարկաւոր ըլլալը տեսնելով, փութայնք օրս
գրքոյ մէջ ծանուցանել. ու կը յուսանք որ ազդեցութիւն ուսումնա-
սերները ստոր օգտակարութիւնը ու գիւրութիւնը միտք առնե-
լով սիրով կը դիտեն, ու օգուտը կը լսեն: Երկրորդ ազգաւոր
հիշնայինքն ու յարգոյ Միարմուծեան աշխատանքութիւնը
պարզապէս չեղար: Գինն ալ 1 ֆիլիքին, 12 քարանթան է, այսին-
քն հիմաւան տառիկ ստեղծով. 14 զուռուէ է:

Յիշեալ Միարմուծեանը տպած բոլոր գրքերն կը գը-
նուի Իզմիր Փրոփակնատոյի վարժարանը, Վերապատուելի Հ.
Մամբէաս Սաղաթիլիւնայ վարդապետին սենեակը, որ շաբաթ
օրերը միայն աւատուէն ինչուան իրիկուն հոն կը գտնուի, նոյն
գրքերն ծախելու համար:

ԱՐՇԱԼՈՅՍ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ

Սե Օրոյկը շաբաթը անգամ մը կը տպուի. տարեկան տո-
րաբարութեան զինք՝ 120 զուռուէ է կանիիկ (սիւշն). իսկ գուրսի
երկնքներուն համար, ճամբու ծախքը առնողին վրայ է. ու որ
ուզէ կրնայ ստորագրել:

Իզմիր օրագրութեան տպարանը:
Պրոփակնատոյի Վահագնեան Սարգիս աղային գրա-
դուտա Բապարճեան Մամբէաս ու Գրիգոր աղային մաղա-
Աղքատներու Աղքատեան Կարասկտ աղային մաղաղան-
Դահլիշ Եղեալարեանց Մ. Աղքատ աղային գրատունը:
Յոպէ Սրապիանեան աղայ Յակոբին գրատունը:
Թիստ Արեւեան Գրիգոր աղային գրատունը:
Կարին Աղապարճեան Զարութիւն աղային մաղաղան:
Ալին Խապարեան Դաղար աղային վաճառատունը:
Եաշ Պըլըլընեան աղայ Էղարց մաղաղան:
Պաղտատ Անգղիոյ առաջին թարգման աղայ Խալիկին տունը:
Մարգուան Աստիլեան պարոն Սիմէնին վաճառատունը:
Թիֆլիզ Ռուսաց աստիճանաւոր Կարենեան պատուելի Յա-
կոբ վարժապետին գրատունը:

Դաւրիժ Հիւրանքեան Վարդանեանց աղայ Գալուստին վա-
թէհեան Աղապարճեան թարգման Խանին բնակարանը:
Սոպան Ալիբեկեան աղայ Ալիբեկեան վաճառատունը:
Պոմպա յարդի պարոնաց Աղապարճեան որդեւոյ և ընկերաց վաճա-
կալիթեա պարոն Փ. Ա. Դէպրլեանին գրատունը:
Մարտա պարոնաց Սամ և Ընկերաց վաճառատունը:
Սիւնկալոր ու Պաղտալ յարդի պարոնաց Սէթ Էղարց գրա-
տունը:

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՍՏԵՓԱՆՈՒԹԻՒՆ ՊԱՊՕԵԱՆ